



STAATSKOERANT

VAN DIE REPUBLIEK VAN SUID-AFRIKA

REPUBLIC OF SOUTH AFRICA

GOVERNMENT GAZETTE

REGULASIEKOERANT No. 2199

As 'n Nuusblad by die Poskantoor Geregistreer

PRYS 20c PRICE

OORSEE 30c OVERSEAS

POSVRY — POST FREE

REGULATION GAZETTE No. 2199

Registered at the Post Office as a Newspaper

VOL. 123]

PRETORIA, 5 SEPTEMBER 1975

[No. 4839]

GOEWERMENSKENNISGEWING

DEPARTEMENT VAN HANDEL

No. R. 1708

5 September 1975

INVOERBEHEER

Ek, Jan Christiaan Heunis, in my hoedanigheid van Minister van Ekonomiese Sake en handelende kragtens die bevoegdheid my verleen by die Wet op In- en Uitvoer-beheer, 1963 (Wet 45 van 1963), wysig hierby Goewermenskennisgewing R. 2281 van 13 Desember 1974 soos volg:

Paragraaf 1

- (i) Voeg by in kolom (3) "Spiraalbore" en daarteenoor in kolom (2) "82.05.70";
- (ii) voeg by in kolom (3) "Frese en ruimers van snelstaal", en daarteenoor in kolom (2) "82.05.75.10";
- (iii) voeg by in kolom (3) "Huishoudelike koelkaste (nie-elektries) met 'n nominale inhoudsvermoë van meer as 340 liter, en kabinette daarvoor", en daarteenoor in kolom (2) "84.15.30.10, 84.15.40.20";
- (iv) voeg by in kolom (3) "Huishoudelike koelkaste (elektries) met 'n nominale inhoudsvermoë van meer as 340 liter, en kabinette daarvoor", en daarteenoor in kolom (2) "84.15.30.20, 84.15.40.20";
- (v) voeg by in kolom (3) "Senterdraaibanke (of aldoel-draaibanke) met 'n senterhoogte bo die bed van minstens 110 mm maar hoogstens 280 mm, nie syferkontrolle nie", en daarteenoor in kolom (2) "84.45.10.30";
- (vi) voeg by in kolom (3) "Boormasjiene, vertikaal, enkelspil, kragaangedrewe, met 'n boorvermoë van hoogstens 44,5 mm, nie syferkontrolle nie", en daarteenoor in kolom (2) "84.45.29.10";
- (vii) voeg by in kolom (3) "Hidrouliese metaalbewerkingperse", en daarteenoor in kolom (2) "84.45.35.10";
- (viii) voeg by in kolom (3) "Drukklug metaalbewerkingperse", en daarteenoor in kolom (2) "84.45.35.50";
- (ix) voeg by in kolom (3) "Ekstrusieperse", en daarteenoor in kolom (2) "84.45.36";
- (x) voeg by in kolom (3) "Eksentriekperse", en daarteenoor in kolom (2) "84.45.37";
- (xi) voeg by in kolom (3) "Rig- en buigperse (uitgesonderd plaatbuigperse), meganics" en daarteenoor in kolom (2) "84.45.38.10";
- (xii) voeg by in kolom (3) "Profiel- en pypbuigperse, handbedien", en daarteenoor in kolom (2) "84.45.38.20";

32599—A

GOVERNMENT NOTICE

DEPARTMENT OF COMMERCE

No. R. 1708

5 September 1975

IMPORT CONTROL

I, Jan Christiaan Heunis, in my capacity as Minister of Economic Affairs and acting by virtue of the powers vested in me by the Import and Export Control Act, 1963 (Act 45 of 1963), hereby amend Government Notice R. 2281, dated 13 December 1974, as follows:

Paragraph 1

- (i) Add in column (1) "Twist drills" and opposite thereto in column (2) "82.05.70";
- (ii) add in column (1) "Milling cutters and reamers of high speed steel", and opposite thereto in column (2) "82.05.75.10";
- (iii) add in column (1) "Household refrigerators (non-electrical) of a nominal storage capacity exceeding 340 litres, and cabinets therefor", and opposite thereto in column (2) "84.15.30.10, 84.15.40.20";
- (iv) add in column (1) "Household refrigerators (electrical) of a nominal storage capacity exceeding 340 litres, and cabinets therefor", and opposite thereto in column (2) "84.15.30.20, 84.15.40.20";
- (v) add in column (1) "Centre (or general purpose) lathes with a centre height above the bed of not less than 110 mm but not exceeding 280 mm, not numerically controlled", and opposite thereto in column (2) "84.45.10.30";
- (vi) add in column (1) "Drilling machines, vertical, single spindle, power-operated, with a drilling capacity not exceeding 44,5 mm, not numerically controlled", and opposite thereto in column (2) "84.45.29.10";
- (vii) add in column (1) "Hydraulic metal working presses", and opposite thereto in column (2) "84.45.35.10";
- (viii) add in column (1) "Pneumatic metal working presses", and opposite thereto in column (2) "84.45.35.50";
- (ix) add in column (1) "Extruding presses", and opposite thereto in column (2) "84.45.36";
- (x) add in column (1) "Eccentric presses", and opposite thereto in column (2) "84.45.37";
- (xi) add in column (1) "Straightening and bending presses (excluding plate bending presses), mechanical" and opposite thereto in column (2) "84.45.38.10";
- (xii) add in column (1) "Profile and pipe bending presses manually operated", and opposite thereto in column (2) "84.45.38.20";

4839—1

(xiii) voeg by in kolom (3) "Skroef-, as- en knieperse, handbedien", en daarteenoor in kolom (2) "84.45.38.30";

(xiv) voeg by in kolom (3) "Plaatbuigperse (met inbegrip van gewone buigperse) met 'n ontwerppersvermoë van hoogstens 300 t", en daarteenoor in kolom (2) "84.45.40.10";

(xv) voeg by in kolom (3) "Plaatwalsmasjiene van die piramidetipe", en daarteenoor in kolom (2) "84.45.40.20";

(xvi) voeg by in kolom (3) "Ponsmasjiene, handbedien, met inbegrip van kombinasiepons-, krop- en skeermasjiene", en daarteenoor in kolom (2) "84.45.50.10";

(xvii) voeg by in kolom (3) "Skeermasjiene (guillotines), handbedien", en daarteenoor in kolom (2) "84.45.55.10";

(xviii) voeg by in kolom (3) "Skeermasjiene (guillotines), kragaaangedrewe, met 'n snylengte van hoogstens 305 cm, vir produkte met 'n dikte van hoogstens 12,7 mm", en daarteenoor in kolom (2) "84.45.55.20";

(xix) voeg by in kolom (3) "Vormperse, nie verplaasbaar of mobiel nie", en daarteenoor in kolom (2) "84.59.70.20";

(xx) voeg by in kolom (3) "Lamelleer-, fineer- en agglomerateperse, nie verplaasbaar of mobiel nie", en daarteenoor in kolom (2) "84.59.70.40";

Paragraaf 4

(a) Skrap in kolom (3) "Vis (vars, bevrore, gesout, in pekel of gedroog), maar uitgesonderd klein vissies en viskuit, ansjovisse, kaviaar, gerookte salm, kreef, vissmeer, gesoute harings en gerookte harings" teenoor "Ex 03.01 Ex 03.02 Ex 03.03" in kolom (2), en vervang deur "Vis (vars, bevrore, gesout, in pekel of gedroog) en kreef, maar uitgesonderd klein vissies en viskuit, ansjovisse, kaviaar, gerookte salm, vissmeer, gesoute harings en gerookte harings";

(b) skrap in kolom (3) "Spiraalbore, alle tipes (uitgesonderd wolframkarbidpuntbore en houtbore en -awegare)", en in kolom (2) "Ex 82.04, Ex 82.05";

(c) voeg by na "Freessnyers, alle soorte" in kolom (3) "behalwe snyers van snelstaal", en in kolom (2) skrap "Ex 82.04 Ex 82.05" en vervang deur "82.05.75.90";

(d) skrap in kolom (3) "Huishoudelike koelkaste en kabinette daarvoor met 'n nominale inhoudsvermoë van meer as 340 liter", en in kolom (2) "Ex 84.15";

(e) skrap in kolom (3) "Guillotines (uitgesonderd handguillotines vir gebruik in die papienrywerheid)", en in kolom (2) "Ex 84.45";

(f) skrap in kolom (3) "Plaatbuigwalse", en in kolom (2) "Ex 84.45";

(g) skrap in kolom (3) "Perse", en in kolom (2) "Ex 84.45, Ex 84.59";

(h) skrap in kolom (3) "Bank- en vloergemonteerde boormasjiene", en in kolom (2) "Ex 84.45";

(i) skrap in kolom (3) "Buigperse", en in kolom (2) "Ex 84.45"; en

(j) skrap in kolom (3) "Senterdraaibanke", en in kolom (2) "Ex 84.45".

J. C. HEUNIS, Minister van Ekonomiese Sake.

(xiii) add in column (1) "Fly, arbor and toggle presses, manually operated", and opposite thereto in column (2) "84.45.38.30";

(xiv) add in column (1) "Plate bending presses (including pressbrakes) with a rated pressing capacity not exceeding 300 t", and opposite thereto in column (2) "84.45.40.10";

(xv) add in column (1) "Plate rolling machines of the pyramid type", and opposite thereto in column (2) "84.45.40.20";

(xvi) add in column (1) "Punching machines, manually operated, including combination punching, cropping and shearing machines", and opposite thereto in column (2) "84.45.50.10";

(xvii) add in column (1) "Shearing machines (guillotines), manually operated", and opposite thereto in column (2) "84.45.55.10";

(xviii) add in column (1) "Shearing machines (guillotines), power-operated with a cutting length not exceeding 305 cm, for products of a thickness not exceeding 12,7 mm", and opposite thereto in column (2) "84.45.55.20";

(xix) add in column (1) "Moulding presses, not portable or mobile", and opposite thereto in column (2) "84.59.70.20";

(xx) add in column (1) "Laminating, veneer and agglomerating presses, not portable or mobile"; and opposite thereto in column (2) "84.59.70.40";

Paragraph 4

(a) Delete in column (1) "Fish (fresh, frozen, salted, in brine or dried), but excluding fry and roes, anchovies, caviar, smoked salmon, lobster, fish paste, salted herrings and kippered herrings" opposite "Ex 03.01 Ex 03.02 Ex 03.03" in column (2), and substitute therefor "Fish (fresh, frozen, salted, in brine or dried), and lobster, but excluding fry and roes, anchovies, caviar, smoked salmon, fish paste, salted herrings and kippered herrings";

(b) delete in column (1) "Twist drills, all types (excluding tungsten carbide tipped drills and wood-boring bits and augers)", and in column (2) "Ex 82.04, Ex 82.05";

(c) add after "Milling cutters, all types" in column (1) "except cutters of high speed steel", and in column (2) delete "Ex 82.04 Ex 82.05" and substitute therefor "82.05.75.90";

(d) delete in column (1) "Household refrigerators and cabinets therefor of a nominal storage capacity exceeding 340 liters", and in column (2) "Ex 84.15";

(e) delete in column (1) "Guillotines (excluding hand guillotines for use in the paper industry)", and in column (2) "Ex 84.45";

(f) delete in column (1) "Plate bending rolls", and in column (2) "Ex 84.45";

(g) delete in column (1) "Presses", and in column (2) "Ex 84.45, Ex 84.59";

(h) delete in column (1) "Bench-mounted and floor-mounted drilling machines", and in column (2) "Ex 84.45";

(i) delete in column (1) "Press brakes", and in column (2) "Ex 84.45"; and

(j) delete in column (1) "Centre lathes", and in column (2) "Ex 84.45".

J. C. HEUNIS, Minister of Economic Affairs.

INHOUD

No.	Bladsy
Handel, Departement van Goewermenskenningsgewing R.1708. Invoerbeheer	1

CONTENTS

No.	Page
Commerce, Department of Government Notice R.1708. Import Control	1